

Saturn[®]

ST-HT0479

CERAMIC FAN HEATER

**КЕРАМИЧЕСКИЙ
ТЕПЛОВЕНТИЛЯТОР**

**КЕРАМІЧНИЙ
ТЕПЛОВЕНТИЛЯТОР**



CERAMIC FAN HEATER

Dear Buyer!

We congratulate you on having bought the device under trade name "Saturn". We are sure that our devices will become safe and reliable assistance in your housekeeping.

Avoid extreme temperature changes. Rapid temperature change (e.g. when the unit is moved from freezing temperature to a warm room) may cause condensation inside the unit and a malfunction when it is switched on. In this case leave the unit at room temperature for at least 1.5 hours before switching it on.

If the unit has been in transit, leave it indoors for at least 1.5 hours before starting operation.

IMPORTANT SAFEGUARDS

1. Check that your main voltage corresponds to that stated on the rating plate of the appliance. Plug into a grounded power outlet.

2. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Not recommended for usage by children under the age of 14.

3. From time to time check the cord for damages. Never use the appliance if cord or appliance shows any signs of damaged, but have it checked and repaired at the authorized service center. Should the cord be damaged, it must be replaced by a competent qualified service.

4. Only use the appliance for domestic purposes and in the way indicated in these instructions.

Never immerse the appliance in water or any other liquid for any reason whatsoever. When cleaning the appliance, refer to the instructions in the paragraph «Cleaning and care "because that water penetration through the openings can be very dangerous for your appliance.

5. Never use the appliance near hot surfaces.

6. Before cleaning and when you do not use the appliance, always unplug the appliance from the power supply. Do not

attempt to remove the plug from the wall socket with wet hands.

7. Never use the appliance outside and always place it in a dry environment.

8. Never use accessories that are not recommended by the producers. They could constitute a danger to the user and risk to damage the appliance.

9. Never move the appliance by pulling the cord. Make sure the cord cannot get caught in any way. Do not wind the cord around the appliance and do not bend it.

10. Stand the appliance on a stable surface so that it cannot fall.

11. Do not place the appliance under a power socket. The power socket must not be in the hot airflow of the appliance.

12. Always position the heater in such a way that inflammable materials (such as curtains) cannot be ignited. Ensure at all times that the unit is placed solidly on its base. Make sure that the air inlet and outlet openings are not blocked .To avoid any risk of fire, do not cover the heater (ex. with clothes)

13. Do not operate the heater near baths, showers, washbasins, swimming pools or any other water container

14. The temperature of the grids may be very high when the appliance is in using. Do avoid contacting with the skin.

15. Never use the appliance near inflammable or explosive materials

16. Do not insert any objects through the grille or into the interior of the appliance.

17. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacture service agent in order to avoid a hazard.

18. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

19. Service life – 2 years.

INSTALLATION

The appliance requires no installation, it should be used solely as a portable appliance.

Portable appliances are not suitable for use in a bathroom.

OPERATION

- Turn the thermostat knob (right) in a clockwise direction until it reaches the maximum setting.

- Summer service (ventilation only): turn the knob to setting .

- Heating at reduced power: turn the knob (right) to setting I (750W).

- Heating at full power: turn the (right) to setting II (1500W).

- Switching off: turn the knob (left) to setting O.

REGULATING THE THERMOSTAT

When the room has reached the required temperature turn the right thermostat knob (where included) in an anti-clockwise direction up to the point where the appliance switches off and not beyond. The temperature fixed in this way will be automatically regulated and kept at a constant level by the thermostat.

CLEANING AND MAINTENANCE

Before cleaning always remove the plug from the electrical socket.
Clean the air inlet / outlet grilles frequently.
Never use abrasive powders or solvents.

WARNINGS

- Do not use the appliance in the vicinity of showers, bath tubs, wash basins, swimming pools, etc.
- Always use the heater in an upright position.
- Do not use the heater to dry your laundry. Never obstruct the intake and outlet grilles (danger of overheating).
- The heater must be positioned at least 50 cm from furniture or other objects.
- Do not place it up against walls, furniture, curtains, etc.
- Replacement of the cable must be entrusted only a technician authorized by the manufacturer, because such work requires special tools.
- The appliance must not be positioned directly underneath socket.
- Do not use the appliance while it is functioning in order to avoid overheating with the attendant risk of fire.
- Do not use the appliance in rooms less than 4m² area.

Technical Data:

Power: 1500 W
Rated voltage: 220-240 V
Rated frequency: 50 Hz
Rated current: 6.8A

Set

Ceramic fan heater 1
Instruction manual with
Warranty book 1
Package 1



ENVIRONMENT FRIENDLY DISPOSAL

You can help protect the environment!

Please remember to respect the local regulations: hand in the non-working electrical equipments to an appropriate waste disposal center.

The manufacturer reserves the right to change the specification and design of goods.

RU

КЕРАМИЧЕСКИЙ ТЕПЛОВЕНТИЛЯТОР

Уважаемый покупатель!
Поздравляем Вас с приобретением изделия торговой марки "Saturn". Уверены, что наши изделия будут верными и надежными помощниками в Вашем домашнем хозяйстве.

Не подвергайте устройство резким перепадам температур. Резкая смена температуры (например, внесение устройства с мороза в теплое помещение) может вызвать конденсацию влаги внутри устройства и нарушить его работоспособность при включении. Устройство должно отстояться в теплом помещении не менее 1,5 часов.

Ввод устройства в эксплуатацию после транспортировки производить не ранее, чем через 1,5 часа после внесения его в помещение.

Пожалуйста, внимательно прочитайте данную инструкцию по эксплуатации перед использованием.

Это устройство предназначено только для применения в быту.

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

1. Перед включением устройства, проверьте, чтобы напряжение, указанное на заводской табличке, соответствовало напряжению в сети. Устройство следует включать только в заземлённую розетку.

2. Данное устройство не предназначено для использования лицами с ограниченными физическими, чувствительными или умственными способностями, а также лицами, не имеющими опыта и знаний, если они не находятся под наблюдением или не получили инструкции по использованию устройства от лица, ответственного за их безопасность. Не рекомендуется использовать устройство детям в возрасте до 14 лет.

3. Регулярно проверяйте сетевой шнур на предмет возможных повреждений. Не используйте устройство, если шнур питания или само устройство повреждены. Обратитесь в авторизованный сервисный центр для квалифицированного осмотра и ремонта.

4. Устройство предназначено только для бытового применения и для целей, указанных в данной инструкции.

- Не погружайте устройство в воду или любую другую жидкость. Перед очисткой внимательно прочтите раздел «Очистка и уход»; попадание воды через отверстия в устройство может серьёзно повредить его.
5. Не используйте устройство вблизи горячих поверхностей.
6. Отключайте устройство от сети, если не используете его и перед очисткой. Не вынимайте шнур питания из розетки влажными/мокрыми руками.
7. Не используйте устройство вне помещения и в местах с высокой влажностью.
8. Использование деталей и аксессуаров, не рекомендованных производителем, запрещено, так как это может повредить устройство и стать причиной возникновения опасной ситуации для пользователя.
9. Не переносите устройство, держа его за шнур питания. Следите за тем, чтобы шнур питания был расположен таким образом, чтобы отсутствовала возможность зацепиться за него во время эксплуатации устройства. Не обматывайте сетевой шнур вокруг корпуса устройства и не сгибайте его.
10. Размещайте тепловентилятор на ровной устойчивой поверхности, чтобы исключить возможность его падения.
11. Не размещайте устройство возле электрической розетки. Розетка не должна попадать под воздействие потока горячего воздуха тепловентилятора.
12. Не используйте устройство вблизи легковоспламеняющихся материалов (шторы, занавески и т. д.). Проверьте, чтобы устройство стояло устойчиво на основании. Убедитесь, что воздуховпускные отверстия не заблокированы. Во избежание риска возникновения пожара не накрывайте устройство какими-либо предметами (например, одеждой).
13. Не используйте тепловентилятор возле ванной или душевой комнаты, умывальной раковины, бассейна или других резервуаров с водой.
14. Решётка может сильно нагреваться в процессе использования устройства. Не притрагивайтесь к ней руками.
15. Не эксплуатируйте тепловентилятор рядом с легко воспламеняющимися и взрывоопасными веществами и материалами.
16. Не вставляйте какие-либо предметы в отверстия решётки и вовнутрь устройства.
17. Если шнур питания повреждён, его необходимо заменить в авторизированном сервисном центре.
18. Дети должны находиться под при-

смотром для уверенности в том, что они не играют с устройством.

19. Срок службы -2 года.

УСТАНОВКА

Тепловентилятор не требует установки, он должен использоваться исключительно в качестве переносного устройства. Переносные приборы не предназначены для использования в ванной комнате.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

- Поверните ручку терmostата (справа) в направлении по часовой стрелке, пока она будет в максимальном значении.
- Летний режим (только вентиляция): поверните регулятор в положение I.
- Нагрев при минимальной мощности: поверните ручку (справа) в положение I (750 Вт).
- Нагрев при полной мощности: поверните ручку (справа) в положение II(1500 Вт).
- Выключение: поверните ручку (слева) в положение O.

TERMOSTAT

Выберите необходимую температуру, установив регулятор работы термостата в нужное положение. При помощи термостата работа тепловентилятора может регулироваться автоматически. Когда заданная температура воздуха будет достигнута, устройство выключится. Как только температура упадёт ниже заданного уровня, тепловентилятор включится снова.

ОЧИСТКА И УХОД

Перед очисткой устройства отключите его от сети и дайте ему полностью остыть.

Во избежание риска удара электрическим током не погружайте устройство в воду или другую жидкость

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не используйте прибор в непосредственной близости от душевой комнаты, ванной, умывальника, бассейна и т.д.
- Всегда используйте обогреватель в вертикальном положении.
- Не используйте обогреватель для сушки белья. Никогда не закрывайте воздуховпускные и воздуховыпускные решётки (существует опасность перегрева).
- Обогреватель должен находиться на расстоянии не менее 50 см от мебели или других предметов.
- Не ставьте вентилятор возле стены, мебели, штор и т.д.

- Замену шнура питания должен проводить только специалист авторизованного сервисного центра.
- Прибор не должен располагаться непосредственно под розеткой.
- Не используйте устройство в помещениях площадью менее 4м².

Технические характеристики

Мощность:	1500 Вт
Номинальное напряжение:	220-240 В
Номинальная частота:	50 Гц
Номинальная сила тока:	6.8 А

Комплектность

Керамический тепловентилятор	1 шт.
Инструкция по эксплуатации с гарантийным талоном	1 шт.
Упаковка	1 шт.

БЕЗОПАСНОСТЬ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ. УТИЛИЗАЦИЯ

Вы можете помочь в охране окружающей среды!

Пожалуйста, соблюдайте местные правила: передавайте неработающее электрическое оборудование в соответствующий центр утилизации отходов.



Производитель оставляет за собой право вносить изменения в технические характеристики и дизайн изделий.

ІДІОМ КЕРАМІЧНИЙ ТЕПЛОВЕНТИЛЯТОР

Шановний покупець!

Вітаємо Вас з придбанням виробу торговельної марки "Saturn". Впевнені, що наші вироби будуть вірними та надійними помічниками у Вашому домашньому господарстві.

Не піддавайте пристрій різким перепадам температур. Різка зміна температури (наприклад, внесення пристрою з морозу в тепле приміщення) може викликати конденсацію вологи всередині пристрою та порушити його працездатність при вмиканні. Пристрій повинен відстоїтися в теплому приміщенні не менше ніж 1,5 години.

Введення пристрою в експлуатацію після транспортування проводити не раніше, ніж через 1,5 години після внесення його в приміщення.

Будь ласка, уважно прочитайте

дану інструкцію для експлуатації перед використанням.

Цей пристрій призначений тільки для використання в побуті.

ПРАВИЛА ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

1. Перед вмиканням пристрою перевірте, щоб напруга, вказана на таблиці, відповідала напрузі в мережі. Пристрій слід вмикати лише у заземлену розетку .
2. Пристрій не призначений для використання особами з обмеженими фізичними, чуттєвими або розумовими здібностями, а також особами, які не мають досвіду і знань, якщо вони не знаходяться під наглядом або не отримали інструкції з використання пристрою від особи, відповідальної за їх безпеку. Не рекомендується використовувати пристрій дітям віком до 14 років.
3. Регулярно перевіряйте мережевий шнур на предмет можливих пошкоджень. Не використовуйте пристрій, якщо шнур живлення або сам пристрій пошкоджений. Зверніться в авторизований сервісний центр для кваліфікованого огляду і ремонту.
4. Пристрій призначений лише для побутового використання і для цілей, зазначених у цій інструкції. Не занурюйте пристрій у воду або будь-яку іншу рідину. Перед очищеннем уважно прочитайте розділ «Чищення та догляд»; попадання води через отвори в пристрій може серйозно пошкодити його.
5. Не використовуйте пристрій поблизу гарячих поверхонь.
6. Вимикайте пристрій від мережі , якщо не використовуєте його і перед очищеннем. Не витягуйте шнур живлення з розетки вологими/мокрими руками.
7. Не використовуйте пристрій поза приміщенням і в місцях з високою вологістю.
8. Використання деталей та аксесуарів, не ухвалених виробником, заборонено, так як це може пошкодити пристрій і стати причиною виникнення небезпечної ситуації для користувача.
9. Не переносять пристрій, тримаючи його за шнур живлення. Слідкуйте за тим , щоб шнур живлення був розташований таким чином , щоб була відсутнія можливість зачепитись за нього під час експлуатації пристрою. Не нарізуваюте шнур живлення навколо приладу і не згинайте його .
10. Розташуйте тепловентилятор на рівній стійкій поверхні, щоб виключити можливість його падіння.
11. Не розташуйте пристрій біля електричної розетки. Розетка не по-

винна потрапляти під вплив потоку гарячого повітря тепловентилятора.
12. Не використовуйте пристрій поблизу легкозаймистих матеріалів (штори, фіранки і т. д.). Перевірте, щоб пристрій стояв стабільно на основі. Переконайтесь, що повітровипускні отвори не заблоковані. Щоб уникнути ризику виникнення пожежі не накривайте пристрій якими предметами (наприклад, одягом).

13. Не використовуйте тепловентилятор біля ванної або душової кімнати, умивальної раковини, басейну або інших резервуарів з водою.

14. Решітка може сильно нагріватися в процесі використання пристрою. Не торкайтесь до неї руками.

15. Не використовуйте тепловентилятор поруч з легко займистими та вибухонебезпечними речовинами та матеріалами.

16. Не вставляйте ніякі предмети в отвори решітки і всередину пристрою.

17. Якщо шнур живлення пошкоджено, його необхідно замінити в авторизованому сервісному центрі.

18. Діти повинні перебувати під наглядом для впевненості в тому, що вони не грають з пристроєм.

19. Термін служби -2 роки.

УСТАНОВКА

Тепловентилятор не вимагає установки, він повинен використовуватися виключно в якості переносного пристрою.

Переносні прилади не призначені для використання у ванній кімнаті.

ЕКСПЛУАТАЦІЯ

- Поверніть ручку термостата (праворуч) в напрямку за годинниковою стрілкою, поки вона буде в максимальному положенні.

- Літній режим (лише вентиляція): поверніть регулятор в положення  .
- Нагрівання при мінімальній потужності: поверніть ручку (праворуч) у положення I (750 Вт).

- Нагрівання при повній потужності: поповерніть ручку (праворуч) у положення II (1500 Вт).

- Виключення: поверніть ручку (ліворуч) у положення O.

ТЕРМОСТАТ

Виберіть необхідну температуру, встановивши регулятор роботи термостата в потрібне положення. За допомогою термостата робота тепловентилятора може регулюватися автоматично. Коли задана температура повітря буде досягнута, пристрій вимкнеться. Як тільки температура впаде нижче заданого рівня, тепловентилятор увімкнеться

знову.

ОЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД

Перед очищеннем пристрою відключіть його від мережі і дайте йому повністю охолонути.

Щоб уникнути ризику ураження електричним струмом, не занурюйте пристрій у воду або іншу рідину

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Не використовуйте пристрій у безпосередній близькості від душової кімнати, ванної, умивальника, басейну і т.д.

- Завжди використовуйте обігрівач у вертикальному положенні.

- Не використовуйте обігрівач для сушіння білизни. Ніколи не закривайте повітровипускні і повітровипускні отвори (існує небезпека перегріву).

- Обігрівач повинен знаходитися на відстані не менше 50 см від меблів або інших предметів .

- Не ставте вентилятор біля стіни, меблів, штор і т.д.

- Заміну шнура живлення повинен проводити лише фахівець авторизованого сервісного центру.

- Прилад не повинен розташовуватися безпосередньо під розеткою.

- Не використовуйте пристрій в приміщеннях площею менше 4m^2 .

Технічні характеристики

Потужність: 1500 Вт

Номінальна напруга: 220-240 В

Номінальна частота: 50 Гц

Номінальна сила струму: 6.8 А

Комплектність

Керамічний тепловентилятор 1 шт.

Інструкція з експлуатації з

Гарантійним талоном 1 шт.

Упаковка 1 шт.

БЕЗПЕКА НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА. УТИЛІЗАЦІЯ

Ви можете допомогти в охороні навколошнього середовища!



Будь ласка, дотримуйтесь місцевих правил: передавайте непрацююче електричне обладнання у відповідний центр утилізації відходів.

Виробник залишає за собою право вносити зміни в технічні характеристики та дизайн виробів.



049

Saturn®

**МЕЖДУНАРОДНЫЕ ГАРАНТИЙНЫЕ
ОБЯЗАТЕЛЬСТВА**

**INTERNATIONAL
MANUFACTURER'S WARRANTY**

**МІЖНАРОДНІ ГАРАНТІЙНІ
ЗОБОВ'ЯЗАННЯ**

MEZINÁRODNÍ ZÁRUKA

INTERNATIONAL MANUFACTURER'S WARRANTY

The Warranty is provided for the period of 2 years or more if the Law on User Right of the country where the appliance was bought provides for a greater minimum warranty period.

All terms of warranty comply with to the Law on Protection of the Consumer Rights and are governed by the legislation of the country where the product was bought.

The warranty and free of charge repair are provided in any country where the product is delivered to by Saturn Home Appliances or authorized representative thereof, and where no restriction of import or other legal provisions interfere with rendering of warranty services and free of charge repair.

Cases uncovered by the warranty and free of charge repair:

1. Guarantee coupon is filled in improperly.
2. The product has become inoperable because of the Buyer's nonobservance of the service regulations indicated in the instruction.
3. The product was used for professional, commercial or industrial purposes (except for the models, specially intended for this purpose that is indicated in the instruction).
4. The product has external mechanical damage or damage caused by penetration of the liquid inside, dust, insects and other foreign objects.
5. The product has damages caused by non-observance of the rules of power supply from batteries, mains or accumulators.
6. The product was exposed to opening, repair or modification of design by the persons, unauthorized to repair; independent cleaning of internal mechanisms etc. was made.
7. The product has natural wear of parts with limited service life, expendables etc.
8. The product has deposits of scale inside or outside of fire-bar elements, irrespective of used water quality.
9. The product has damages caused by effect of high (low) temperatures or fire on non-heat resistant parts of the product.
10. The product has damages of accessories and nozzles which are included into the complete set of product shipment (filters, grids, bags, flasks, cups, covers, knifes, sealing rings, graters, disks, plates, tubes, hoses, brushes, and also power cords, headphone cords etc.).
11. A defect was a result of inappropriate installing of the appliance by non-specialists of the supplier's authorized service center.

On the warranty service and repair, please contact the authorized service centers of "Saturn Home Appliances".

MEZINÁRODNÍ ZÁRUKA

Záruka se poskytuje na dobu 2 roky. V případě že Zákon na ochranu spotřebitele dané země nařizuje delší dobu, prodlužuje se záruka na tuto dobu.

Veškeré záruční podmínky odpovídají Zákonu o ochraně práv uživatelů a jsou řízené zákonodárstvím státu, kde byl výrobek koupen.

Záruka a bezplatná oprava se poskytuje v každém státě, kam jsou výrobky dodané společností „Saturn Home Appliances“ nebo jejím zplnomocněným zástupcem a kde nejsou žádná omezení na dovoz nebo jiné právní předpisy omezující poskytnutí záručního servisu a bezplatné opravy.

Případy, na které se záruka a bezplatná oprava nevztahuje

1. Záruční list je vyplněn nesprávně.
2. Výrobek byl poškozen kvůli tomu, že zákazník nesplnil pravidla použití, která jsou uvedena v návodu.
3. Výrobek byl používán k profesionálním, komerčním nebo průmyslovým cílům (kromě modelů speciálně určených pro tyto cíle, což je uvedeno v návodu).
4. Výrobek má vnější mechanická poškození nebo poškození, vyvolaná tím, že se dovnitř dostala tekutina, prach, hmyz a jiné cizí předměty.
5. Výrobek má poškození, která jsou vyvolaná nesplněním pravidel napájení od baterií, sítě nebo akumulátorů.
6. Výrobek rozebírali, opravovali nebo měnili jeho konstrukci lidé, kteří nebyli zplnomocněni k opravě, bylo provedeno samostatné čištění vnitřních mechanizmů a pod.
7. Výrobek má přirozené opotřebování dílů s omezenou dobou použití, spotřebních materiálů atd.
8. Výrobek má vrstvu usazeniny uvnitř nebo zvenku termoelektrických ohřívačů, bez ohledu na kvalitu používané vody.
9. Výrobek má poškození, která jsou vyvolaná působením vysokých (nízkých) teplot nebo ohně na termonestabilní části výrobku.
10. Výrobek má poškozené příslušenství a nástavce, které jsou dodané spolu s výrobkem (filtry, síťky, sáčky, baňky, mísy, víka, nože, šlehače, struhadla, kotouče, talíře, trubky, hadice, kartáče a také síťové šňůry, sluchátkové šňůry atd.).
11. Vada je důsledkem nesprávné instalace výrobku neoprávněnou osobou.

V otázkách záručního servisu a oprav se obracejte na autorizovaná servisní střediska společnosti „Saturn Home Appliances“.

МЕЖДУНАРОДНЫЕ ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантия на изделие предоставляется на срок 2 года или более в случае, если Законом о защите прав потребителей страны, в которой было приобретено изделие, предусмотрен больший минимальный срок гарантии.

Все условия гарантии соответствуют Закону о защите прав потребителей и регулируются законодательством страны, в которой приобретено изделие. Гарантия и бесплатный ремонт предоставляются в любой стране, в которую изделие поставляется компанией «Saturn Home Appliances» или ее уполномоченным представителем, и где никакие ограничения по импорту или другие правовые положения не препятствуют предоставлению гарантийного обслуживания и бесплатного ремонта.

Случаи, на которые гарантия и бесплатный ремонт не распространяются:

1. Гарантийный талон заполнен неправильно.
2. Изделие вышло из строя из-за несоблюдения Покупателем правил эксплуатации, указанных в инструкции.
3. Изделие использовалось в профессиональных, коммерческих или промышленных целях (кроме специально предназначенных для того моделей, о чем указано в инструкции).
4. Изделие имеет внешние механические повреждения или повреждения, вызванные попаданием внутрь жидкости, пыли, насекомых и др. посторонних предметов.
5. Изделие имеет повреждения, вызванные несоблюдением правил питания от батареи, сети или аккумуляторов.
6. Изделие подвергалось вскрытию, ремонту или изменению конструкции лицами, не уполномоченными на ремонт; производилась самостоятельная чистка внутренних механизмов и т.д.
7. Изделие имеет естественный износ частей с ограниченным сроком службы, расходных материалов и т.д.
8. Изделие имеет отложение накипи внутри или снаружи ТЭНов, независимо от качества используемой воды.
9. Изделие имеет повреждения, вызванные воздействием высоких (низких) температур или огня на нетермостойкие части изделия.
10. Изделие имеет повреждения принадлежностей и насадок, входящих в комплект поставки изделия (фильтров, сеток, мешков, колб, чаш, крышек, ножей, венчиков, терок, дисков, тарелок, трубок, шлангов, щеток, а также сетевых шнуров, шнуров наушников и т.д.).
11. Дефект возник в результате некорректной установки изделия не специалистами уполномоченного сервисного центра поставщика.

По вопросам гарантийного обслуживания и ремонта обращайтесь в специализированные сервисные центры фирмы «Saturn Home Appliances».

Актуальный перечень специализированных сервисных центров можно посмотреть на сайте: <http://saturn.ua/ru/servis>, или узнать по телефону горячей линии: 0-800 505-27-09

Город, адрес	Название АСЦ	Телефон	МБТ	Сплит-системы	LCD	CMA	Мороз-лари
г. Азов, ул. Привокзальная, 4	«Мир Сервиса»	8 (988) 993-37-78	+		+	+	+
г. Альметьевск, ул. К. Цеткин, 18а	Сервисный Центр ИП, Валиуллин М.Р.	8 (8553) 32-22-11 8 (960) 047-22-11	+	+	+	+	+
г. Анапа, ул. Астраханская, 98	СЦ «СПЕКТР-СЕРВИС»	8 (86133) 6-09-84, 8(918) 215-57-75	+	+	+	+	+
г. Апшеронск, Краснодарский край, ул. Ворошилова, 109	Абсолют-сервис	8 (86152) 2-81-99	+	+	+	+	+
г. Архангельск, ул. Котласская, д.1, корп. 1, офис 12	«ВЕГА-29»	8 (8182) 44-15-55	+				
г. Астрахань, ул. Савушкина, 47	ООО ПКЦ «ВДВ»	8 (8512) 25-19-39, 8 (8512) 25-12-00	+	+	+		
г. Астрахань, ул. Кирова, 54	"Радиомастерская"	8 (8512) 50-19-97	+		+		
г. Астрахань, ул. Маскаковой, 16, 2 этаж, комн.7	СЦ «Ремонтная Бригада»	8 (8512) 54-67-67, 8 (8512) 54-91-91		+		+	+
г. Ахтубинск, м-н Мелиораторов, 15	ООО «Ковчег»	8 (85141) 3-61-25	+	+	+	+	+
г. Ахтубинск, ул. Панфилова, 32	Сервисный Центр ИП Комаров Николай	8 (927) 552-47-21, 8 (937) 122-13-99				+	+
г. Барнаул, ул. Пролетарская, 113	ООО «Диод»	8 (3852) 63-94-02	+		+	+	+
г. Батайск, пер. Книжный, 9, кв.25	ИП Кулецов А.П.	8 (905) 425-60-4-73	+	+	+		
г. Батайск, ул. Матросова, 37	Центральный Сервисный	8 (8635) 47-47-72	+	+	+	+	+

	Центр						
г. Белореченск, ул. Мира, 63	ООО «Дело техники»	8 (86155) 3- 11-00, 8 (918) 980- 64-75	+	+	+	+	+
г. Бугуруслан, ул. Транспорт- ная, 18	"Рембыт- техника"	8(3535) 23- 23-98, 8-922-802- 21-58	+	+	+	+	+
г. Буденновск, ул. Октябрьская, 84	ИП Цивенов Д.С.	8 (86559) 2- 08-02, 8 (86559) 5-29-71	+	+	+	+	+
г. Брянск, ул. Ульянова, д. 36	СЦ «Техно- мастер»	8 (3955) 67- 00-44, 8(3955) 56- 61-93	+	+	+	+	+
г. Брянск, проезд Московский, д.3	ООО «Центр Климата»	8(4832) 63- 06-00, 8 (4832) 33- 15-61		+			
г. Волгоград, ул. Елецкая, 173	АСЦ «Классика»	8 (8442) 97- 50-10, 8 (960) 883- 59-00		+			
г. Волгоград, ул. Томская, 4а	ИП Спицын С.В.	8 (8442) 98- 16-47, 8 (8442) 53- 06-04	+	+	+	+	+
г. Волгоград, ул. М. Балонина, 11 г	ООО «Спец- Холод»	8 (8442) 37- 16-74, 8 (8442) 37- 69-03		+			
Волгоградская обл., Калачевский р-н, п. Береславка	Сервис- ный Центр «Техно- Быт»	8 (961) 688- 53-48		+			
Волгоградская обл., р.п. Быково, ул. Калинина, 9	Сервис- ный Центр ИП Рахимов Ренат	8 (927) 521- 52-00		+		+	+
Волгоградская обл., п. Елань, ул. Л. Толстого, 32	Сервис- ный Центр ИП Егоров Юрий	8 (937) 722- 68-12				+	+
Волгоградская обл., р.п. Октябрь- ский, ул. Кругли- кова, 158	Сервисный Центр ИП Макеев Юрий	8 (937) 730- 66-03		+		+	+

Волгоградская обл., г. Суровикино	Сервисный Центр ИП Карайчев Алексей	8 (904) 404-14-55				+	+
г. Волгодонск, Ростовская обл., пр-т. Строителей, 12/15	СЦ «Master»	8 (928) 126-63-66	+		+		
г. Волгодонск, ул. Ленина, д. 110	«Х МО-БАЙЛ»	8(8639) 27-80-47	+	+	+	+	+
г. Волжский, ул. 77-й Гвардейской, 65а	«Сервис. ГИМ»	8 (937) 717-93-36	+		+		
г. Вологда, ул. Чернышевского, 65	«Ремонт бытовой техники»	8 (8172) 70-03-45, 8 (8172) 54-21-54	+		+	+	+
Вологодская обл., Рубцово, 1а	ООО «МИГ»	8 (8172) 52-72-51	+		+		
г. Воронеж, ул. Б. Хмельницкого, 46	СЦ «ТЕХНО»	8 (473) 260-09-08, 8 (473) 240-57-73	+		+	+	
г. Горно-Алтайск, пер Жукова д.13	СЦ «Викс»	8 (38822) 6-23-32	+		+	+	+
г. Грозный, ул. Дадин Айбеки, 48	«Арсгир»	8 (962) 655-20-00	+	+	+	+	+
г. Дзержинск, Нижегородская обл., ул. Чапаева, 68	Мастерская «СЕРВИС ПЛЮС»	8 (8313) 21-14-14	+		+		
г. Дзержинск, пр. Циолковского, 54	СЦ «Кварц»	8(8313) 20-56-00	+	+	+	+	
г. Димитровград, ул. Октябрьская, 63	АСЦ «ЭлКом Сервис»	8 (84235) 2-86-59, 8 (84235) 9-14-64	+		+	+	+
г. Ейск, ул. Пушкина, 84	АСЦ «Техносервис»	8 (86132) 2-11-71, 8 (86132), 3-66-02	+	+	+	+	+
г. Ейск, ул. Маяковского, д. 55	СЦ «Гарант»	8(86132)5-05-00	+	+		+	+
г. Екатеринбург, Амундсена, 64	Мастерская «Ремонт бытовой	8 (343) 240-26-60	+		+		

	техники и электро- никой						
г.Екатеринбург, ул.Кислородная, 7а, офис 201.	Сервис- ный центр «GOLD»	8-919-372- 28-4		+			+
г. Екатеринбург, ул. Походная, 81, офис 3	СЦ «Элит- детальсер- вис»	8(3955) 67- 00-44, 8 (3955) 56-61- 118	+		+	+	+
г. Зерноград, ул. им. Косарева, 22	ИП Поддуб- ный Л.Ю.	8(86359) 4- 32-23,8 (86359) 4-06- 42		+			
г. Елец, ул. Октябрьская, 47	ООО Фирма «ПОЛЮС»	8 (47467) 4- 12-08, 8 (47467) 4- 33-17	+		+		
г. Иваново, ул. Дзержинско- го, 45/6	ООО «Спектр- Сервис»	8 (4932) 335185, 8 (4932) 335236	+	+	+	+	+
г. Ижевск, ул. Азина, 4	ООО «АРГУС- Сервис»	8 (3412) 30 79-79, 8 (3412)30- 83-07	+		+	+	+
г. Ижевск, ул. М. Горького,76	ООО «АРГУС- Сервис»	8 (3412) 78- 76-85, 8 (3412) 78- 06-64	+		+	+	+
г. Ижевск, ул. Буммашевская, д. 7/1, офис 301, 307	«Климат- Контроль»	8 (3412) 44- 60-40, 8 (3412) 44- 60-67		+			
г. Изобильный, мк-н. «Радуга» №7 (рынок «Све- тланы»)	«Автома- тика 26»	8 (86545) 2- 74-74		+			
г. Йошкар-Ола, ул. Воинов Интернационали- стов, д 24 а	СЦ «Аквама- рин»	8 (8362) 24- 11-24, 8(8362) 25- 55-40	+	+	+	+	
г. Иркутск, ул. Академичес- кая, 24	ООО «Мастер ТВ»	8 (3952) 42- 55-76 8 (3952) 78- 15-83	+		+	+	
г. Иркутск, ул. Сурнова, 56	СЦ «Комту»	8 (3952) 28- 74-50, 8 (3952) 76- 71-75		+		+	+

г. Ишим, ул. Ка-расульская, 183	ООО «До-мотехника-сервис»	8 (34551) 7-46-31						+
г. Каменск-Уральский, ул. Исетская, 336	Техно-центр-Сервис	8 (3439) 39-95-20, 8 (34399) 34-74-40	+	+	+	+	+	+
г. Камышин, ул. Ленина, 6В	ООО СЦ «Альфа»	8 (84457) 9-17-43, 8 (84457) 9-45-89	+	+	+	+	+	+
г. Карабулак, ул. Джабагиева, 157	ИП Хамхоев И.М.	8 (8734) 44-42-44	+	+			+	+
г. Кемерово, пр. Октябрьский, 53/2	ВК-Сервис	8 (3842) 35-39-67	+				+	
г. Кизляр, пер. Рыбный 17	«Терек»	8 (87239) 2-33-55,8 (87239) 3-01-77	+	+	+	+	+	+
г. Киров, ул. Некрасова, 42	ООО «Экран-Сервис»	8 (8332) 56-25-95,8 (8332) 54-70-77	+		+	+	+	
г. Константиновск, Ростовс-кая обл.,пер. Студенческий, 9	Макаров-ЮГ	8 (988) 548-24-36	+		+			
г. Константиновск, Ростовс-кая обл.,пер. Студенческий, 9	Макаров-ЮГ	8-928-172-52-26		+				
г. Кореновск, ул. Пурыхина, 2, корп. А	ИП Бондаренко А.В.	8 (86142) 4-43-59	+	+	+	+	+	+
г. Кореновск, ул. Ярославская, 1	«Сервис Бытовой Техники»	8-918-936-36-53		+			+	+
г. Краснодар, ул. Новороссийская, 3	Абсолют-сервис	8(861) 267-50-88	+	+	+	+	+	+
г. Краснодар, ул. Академика Лукьяненко, 103, оф. 55	«М-Сервис-Юг»	8 (861) 222-64-13, 8 (861) 222-85-55, 8 (905) 408-08-38	+	+	+	+	+	+
Краснодарский край, ст. Брюховецкая,	СЦ «Офисная Техника»	8 (86156) 3-40-40,8-918-990-35-04	+		+	+	+	

ул. Энгельса, 106Б							
Краснодарский край, ст. Варениковская, ул. Виноградная, 42/2	ИП Лютерович В.М.	8 (918) 041- 31-04, 8 (86131) 71- 2-72		+			+
Краснодарский край, ст. Каневс- кая, ул. Сверд- ликова, 116	ИП Галишни- ков А.А.	8 (86164) 7- 01-22		+			
Краснодарский край, ст. Ленинг- радская, ул. Жлобы, 57г	ООО «Уманьбы- тсервис»	8 (86145) 3- 78-74		+			+
Краснодарский край, ст. Старо- деревянковская, ул. Комсомольс- кая, 25	ООО «Элит Сервис»	8 (86164) 65-4-95, 8-918-355- 81-70	+	+		+	+
Краснодарский край, ст. Старо- минская, ул. То- лстого, 1	ИП Галишников А.А.	8 (86153) 4- 16-70		+			
Краснодарский край, ст. Старо- щербиновская, ул. Ленина, 168	«ТЕХНО- КЛИМАТ»	8 (86151) 4- 33-54, 8 (918) 464- 00-86	+	+		+	+
г. Красноярск, ул. Дудинская, 6	ООО «Сибирский мастер»	8 (3912) 92- 92-22,8 (3912) 41- 78-88	+	+	+	+	+
г. Красноярск,ул. Дудинская, д. 1	СЦ «Элек- троаль- янс»	8 (3912) 93- 54-33, 8 (3912) 94- 52-82	+	+	+	+	+
г. Курск, ул. Сту- денческа, 36а, ул. Сумская, 376	СЦ «Маяк+»	8 (4712) 50- 85-90, 8 (4712) 35- 04-91	+	+	+	+	
г. Лабинск, Краснодарский край, ул. Турча- нинова, 2	ООО «БЫТСЕР- ВИС»	8 (86169) 7- 39-99, 8 (86169) 7- 24-96	+	+	+	+	+
г. Липецк, ул. Космонавтов, 66	ООО «Владон»	8 (4742) 33- 45-65, 8 (4742) 33- 45-95	+	+	+	+	+

г. Майкоп, ул.Димитрова, 25	ООО «Элект- рон- Сервис»	8 (8772) 55- 62-38	+	+	+	+	+
г. Махачкала, пр. Шамиля, 20	С.Ц «РОСАМ»	8 (8722) 93-30-73	+	+	+	+	+
Ростовская обл., г. Миллерово, ул. Калинина, 11	СЦ «Мастер Плюс»	8 (86385) 2- 33-26, 8 (960) 458- 07-11	+	+		+	+
г. Морозовск, ул. Советская, д. 9А	«Х МО- БАЙЛ»	8-909-401- 35-21	+	+	+	+	+
г. Москва, г. Зе- леноград, ул. Логвиненко, ко- рпус 1534	ООО «Протор- Сервис»	8 (499) 717- 82-07, 8 (499) 717- 82-12	+		+	+	+
г. Москва, б-р Маршала Рокос- совского, 3 (м.ул. Подбельс- кого)	Техничес- кий Центр «Юник»	8 (495) 721- 30-70, 8 (499) 168- 05-19, 8 (499) 168- 47-15	+		+	+	+
г. Набережные Челны, ул. Вахи- това,.20 (30/05)	Сервис- ный Центр «ТриО»	8 (8552) 35- 90-02, 8 (8522) 35- 90-42	+	+	+	+	+
г. Нальчик, пр-т. Ленина, 24	ООО «Альфа- Сервис»	8 (8662) 42- 04-30, 8 (8662) 42- 12-21	+		+	+	
г. Невинномыск, ул. Гагарина, 55	СЦ «ЭДВИС»	8 (86554) 5- 59-77, 8 (86554) 3- 67-57	+	+	+	+	+
г. Нефтекамск, ул. Победы, д. 10А	АСЦ «Техно- Мастер»	8 (34783) 3- 43-44	+	+	+	+	+
г. Нижнекамск, ул. Кайманова, 9 (маг. «Ак Кал- фак»)	«Техника»	8 (8555) 48- 08-80, 8- 917-906-60- 06	+		+	+	+
г. Нижний Новго- род, ул. Ларина, 18а	ООО «Бытовая Автомати- ка-Сервис»	8 (831) 46- 18-848		+			+
г. Нижний Нов- город, ул. Коновалова, 6		8 (831) 46- 18-848		+			+

г. Новокузнецк, ул. Грдина, 18	ООО «Сибсервис»	8 (3843) 20- 31-33	+		+	+	+
г. Новомосковск, ул. Московская, д. 21/27	ООО «ЕСКО»	8 (48762) 6- 46-46	+	+	+	+	+
г. Новороссийск, ул. Серова, 14	ООО «АРГОН- СЕРВИС»	8(8617) 6311-15, 8 (8617) 63- 03-95	+	+	+	+	+
г. Новосибирск, ул. Королёва, 17а	ООО «К- техника»	8 (383) 274- 99-33, 8 (383) 274- 99-45	+		+		
г. Новосибирск, ул. Воинская, 63, корпус 3	ООО «Техно- сиб»	8 (383) 210- 59-49, 8 (383) 210- 52-92	+		+	+	
г. Новошахтинск, пл. Базарная, 24А	Электро Мир	8 (86369) 3- 74-75, 8 (928) 609- 35-85	+	+	+		
г. Оренбург, ул. Космическая, 4	ИП Бабина Т.В.	8 (3532) 36-87-94	+			+	+
г. Омск, ул. Лер- монтова, д. 194	ООО «Домотех- ника сер- вис»	т.8(3812) 36-74-01					+
г. Омск, ул. Б. Хмельницкого, 130	«Гаран- тийная мастерс- кая»	8 (3812) 36- 42-02	+	+	+	+	
г. Орск, ул. Волкова, 2	«Айс- Сервис+»	8 (3537) 33- 84-43, 8 (3537) 35- 13-18	+	+	+	+	+
г. Орск, пр. Ленина д.11	ООО «Гранд- Сервис»	8 (3537) 35- 79-93	+	+	+	+	+
г. Пенза, ул. Кулакова, 2	ООО «Мир Сервиса»	8 (8412) 26- 09-60, 8 (8412) 26- 12-29	+		+	+	+
г. Пермь, ул. Деревообделоч- ная, 3, корп. Б	ООО «СК- Сервис»	8 (342) 221- 40-99	+	+	+	+	+
г. Пермь, ул. Маршрутная, 11	СЦ «Энерго- климат»	8 (342) 240- 93-35, 8 (342) 240- 93-24		+			

г. Петрозаводск, ул. Северная, 11	«Алкор- Сервис»	8 (8142) 78- 06-93, 8 (8142) 70- 65-48	+		+		
г. Прокопьевск, ул.Обручева, д. 39-5	ИП Сюткин В.В.	8 (3846) 69- 33-00	+	+	+	+	+
г. Псков, ул. Труда, 11	ООО «Ремонт и Сервис»	8 (8112)-53- 86-30, 8 (8112) 53- 86-50	+		+		
г. Пятигорск, ул. Ермолова, 12	Техно Сервис	8-928-225- 95-85		+		+	+
г. Пятигорск, ул. 5-ый Переулок, 3	«Сервис- ный Центр»	8 (8793) 98- 70-11	+	+	+	+	+
г. Россошь, Воронежская обл., ул. Мали- новского, 50е	Региона- льная Сервисная Компания	8 (47396) 48-911	+	+	+	+	+
г. Ростов-на- Дону, ул. Евдо- кимова, 37в	ООО «Максим- Сервис»	8 (863) 250- 47-77	+		+		
г. Ростов-на- Дону, пр. Шолохова, д.7	«Алиса- Сервис»	8(863) 227- 60-90, 8 (863) 299- 00-50	+	+	+	+	+
г. Ростов-на- Дону, ул. 50- летия Ростсель- маша, 1/52, офис 55	ООО «Мастер»	8 (863) 21- 92-112, 8-800-100- 51-52	+	+	+	+	+
Ростовская обл., ст. Багаевская, ул.Трюта,11а/ 17а	ИП Иванов А.П.	8 (906) 453- 35-81	+		+		
г. Рыбинск, Яро- славская обл., ул. Свободы,12	Сервисная служба «ТЕХНО- СЕРВИС»	8 (4855) 22- 04-77, 8(4855) 25- 38-60	+	+	+	+	+
Ростовская обл., ст. Егорлыкская, ул. Ворошилова, 14	«Всё Для Дома»	8 (86370) 2- 19-50	+	+	+	+	+
г. Рыбинск, Ярославская обл., ул. Свобо- ды , 12	Сервисная служба «ТЕХНО- СЕРВИС»	8 (4855) 22- 04-77, 8 (4855) 25- 38-60	+	+	+	+	+

г. Рыбинск, Ярославская обл., ул. Моторо- строителей, 21	Сервисная служба «ТЕХНО- СЕРВИС»	8 (4855) 24- 31-21	+	+	+	+	+
г. Рязань, ул. Пушкина, 14, корп. 1	ООО «Гарант- Климат»	8 (4912) 76- 88-01, 8 (4912) 40- 30-30	+	+	+	+	+
г. Рязань, ул. Ка- симовское шоссе, 42 а	ООО «Гарант- Климат»	8(4912) 41-33-02,	+	+	+	+	+
г. Самара, ул. Ленинградская 100/ ул. Ленинская, 56	ООО «Спец- Мастер»	8 (846) 990- 37-51, 8 (846) 240- 98-17	+		+	+	+
г. Санкт- Петербург, пр. Обуховской оборо- ны, 197	ООО «Евро- сервис XXI»	8 (812) 600- 11-97	+	+	+	+	
г. Санкт- Петербург, про- спект Стапек, д. 41, литер А	ООО «Прогресс- Сервис»	8 (812) 325- 36-56, 8 (812) 325- 36-57	+		+	+	
г. Санкт- Петербург, ул. Магнитогорская, д. 11, 36Н, лит.И	ООО «БИТ-95»	8 (812) 822- 18-00, 8 (812) 320- 06-61	+				
г. Саранск, ул. Садовая, 1	ООО «ТЕСТ- СЕРВИС»	8 (8342) 23- 05-91, 8 (8342) 47- 48-59	+	+	+		
г. Саратов, ул. Большая Са- довая, 95	ООО «ТРАНС- СЕРВИС- Саратов»	8 (8452) 52- 81-21, 8 (8452) 52- 83-84	+	+	+	+	+
г. Семикара- корск, ул. Лени- на, 167/1	ремонт С.Б.Т	8 (951)-522- 38-11	+	+	+	+	+
г. Сергиев Посад, пр-т. Красной Армии, 253а	СП «Городс- кая Служба Бытового Сервиса»	8 (496) 547- 04-95, 8 (496) 549- 32-79	+	+		+	+
г. Серпухов, ул. Советская, 7	БЮРО РЕ- МОНТА "АЛЬФА-С"	8-963-624- 49-46			+	+	+
г. Смоленск, ул. Крупской, д. 44	СЦ «АТЛАНТ»	(4812) 45-05 -13,8-920- 333-09-44	+	+	+	+	+

г. Сочи, ул. Донская, 90	ООО «ДЭЛ»	8 (8622) 55- 51-19, 8 (8622) 55- 01-08	+			+	+
г. Ставрополь, ул. Пушкина, 63	ООО «Унисер- вис»	8 (8652) 24- 30-14, 8 (8652) 23- 31-81	+	+	+	+	+
г. Ставрополь, пр. Кулакова, 15е, оф. 21	«Мир Климата»	8 (8652) 95- 53-68, (8652) 95- 61-90		+			
г. Старый Оскол, Белгородская обл., м-н. Лебе- динец, 1а	ЗАО «АВАН- ТАЖ- ИНФОРМ»	8 (4725) 24- 62-27, 8 (4725) 24- 73-49	+	+	+		
г. Стерлитамак, Республика Башкортостан, ул. Худайберди- на, 158	ООО «Сервис- Технос»	8 (3473) 20- 12-13, 8 (3473) 20- 27-70	+		+	+	+
г. Сыктывкар, Республика Ко- ми, ул. Гараж- ная, 25	«Тех Сервис»	8 (8212) 22- 95-29, 8 (8212) 29- 12-20	+	+	+	+	+
г. Тамбов, ул. Мичуринская, 137а	ООО «БВС- 2000»	8 (4752) 56- 19-42, 8 (4752) 56- 19-44	+	+	+	+	+
г. Тимашевск, Краснодарский кр., ул. Ленина, 24/2	Сервис бытовой техники	8 (86130) 4- 86-59, 8- (918) 147- 02-03	+	+		+	+
г. Тихорецк, ул. Гоголя, 2/2	АСЦ «БЫТ- СЕРВИС»	8 (86196) 7- 20-53	+	+	+	+	+
г. Тольятти, ул. Мира, 48	ООО «Волга Техника+»	8 (8482) 22- 72-41, (8482) 22-71-85, 8 (8482) 61- 65-64	+	+	+	+	+
г. Томск, пр. Кирова, 58	ООО «Экстрем- 2»	8 (3822) 56- 23-35, 8 (3822) 48- 08-80	+		+		
г. Тула, ул. Ф. Энгельса, 137	ООО «Сервис- Центр»	8 (4872) 31- 12-57	+	+	+	+	+
г. Тюмень, ул. Ватутина, 55	Сервисный Центр «Ваш Дом»	8 (3452) 47- 35-69	+		+	+	+

г. Улан-Удэ, ул. Ербанова, 28	СЦ «Мастер»	8 (3012) 21- 89-63	+		+	+	+
г. Ульяновск, ул. Металлистов, 16/7	АСЦ «Совре- менный сервис»	8 (8422) 73- 44-22, 8 (8422) 73- 29-19	+	+		+	+
г. Усть-Джегута, КЧР, ул. Курорт- ная, 378а	СЦ «КАВКАЗ- СЕРВИС»	8 (87875) 7- 44-82	+	+	+	+	+
г. Уфа, ул. Академика Королева, д. 6/1	ООО «Бирюса- сервис»	8 (347) 236- 57-07	+		+		
г. Уфа, ул. Пр. Октября, 148	«Пилигрим- сервис»	8 (3472) 77- 12-62	+		+		
г. Уфа, ул. Мен- делеева, 153, пр. Октября, 42, ул. Мира, 7	СЦ «Джене- рал»	8 (347) 279- 90-70, 8 (347) 241- 62-02					+
г. Цимлянск, Рос- товская обл., ул. Социалистичес- кая, 15а	«Теле- радиотова- ры»	8 (86391) 2- 18-06	+		+		
г. Чебоксары, ул.Гагарина, 36	ЗАО «Телера- дио сервис»	8 (8352) 62- 30-97, 8 (4942) 63- 20-98	+		+		
г.Челябинск, Про- изводствен- ная,86	Рембытте- хника	8 (351) 239- 39-34, 8 (351) 239- 39-35	+	+	+	+	+
г. Череповец, ул. Моченкова, 18	«Ремонт бытовой техники»	8 (8202) 54- 31-88	+		+	+	+
г. Черкесск, пр. Ленина, 340 «В»	АСЦ «ЮГ- СЕРВИС»	8 (8782) 27- 30-60, 8 (8782) 27- 70-77	+	+	+	+	+
г. Черкесск, ул.Первомай- ская, 48, оф. 11	АСЦ «Мак. Сим.»	8 (8782) 25- 04-66, 8 (8782) 25- 19-15	+	+	+	+	+
г. Чита, ул.Токмакова, 33	«Центрбыт- сервис»	8 (3022) 36- 39-36, 8 (3022) 36- 39-32	+	+	+	+	+

г. Шахты, Ростовская обл., ул. Садовая, 1	Техно Сервис	8 (904)-345-83-18	+	+	+	+	+
г. Элиста, 3-й микрорайон, 21а	«СКВ Сервис»	8 (84722) 9-52-07, 8 (937) 469-52-07	+	+	+	+	+
г. Энгельс, ул. Петровская, 57	«Ремонт-сервис»	8 (8453) 55-80-89, 8 (964) 848-45-06	+		+	+	+
г. Ярославль, ул. Угличская, 12	ООО «Трио-Сервис»	8 (4852) 25-94-83	+		+		

МІЖНАРОДНІ ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

Гарантія на виріб надається на термін 2 роки чи більше у випадку, якщо Законом про захист прав споживачів країни, в якій був приданий виріб, передбачений більший мінімальний термін гарантії.

Всі умови гарантії відповідають Закону про захист прав споживачів і регулюються законодавством країни, у якій придбано виріб.

Гарантія і безкоштовний ремонт надаються в будь-якій країні, у яку виріб постачається компанією «Saturn Home Appliances» чи її уповноваженим представником, і де ніякі обмеження по імпорту чи інші правові положення не перешкоджають наданню гарантійного обслуговування і безкоштовного ремонту.

Випадки, на які гарантія і безкоштовний ремонт не поширюються:

1. Гарантійний талон заповнений неправильно.
2. Виріб вийшов з ладу через недотримання Покупцем правил експлуатації, зазначених в інструкції.
3. Виріб використовувався в професійних, комерційних чи промислових цілях (крім спеціально призначених для цих моделей, про що зазначене в інструкції).
4. Виріб має зовнішні механічні чи ушкодження, викликані влученням всередину рідини, пилу, комах і інших сторонніх предметів.
5. Виріб має ушкодження, викликані недотриманням правил живлення від батарей, мережі чи акумуляторів.
6. Виріб піддавався розкірту, ремонту чи зміні конструкції особами, не уповноваженими на ремонт; проводилося самостійне чищення внутрішніх механізмів тощо.
7. Виріб має природний знос частин з обмеженим терміном служби, видаткових матеріалів і т.д.
8. Виріб має відкладення накипу всередині чи зовні ТЕНів, незалежно від якості використованої води.
9. Виріб має ушкодження, чи ушкодження, які викликані впливом високих (низких) температур чи вогню на нетермостійкі частини виробу.
10. Виріб має ушкодження приладдя і насадок, що входять у комплект постачання виробу (фільтрів, сіток, мішків, колб, чаш, кришок, ножів, вінчиків, терок, дисків, тарілок, трубок, шлангів, щіток, а також мережніх шнурів, шнурів навушників тощо).
11. Дефект виник внаслідок некоректного встановлення виробу не спеціалістами у повноваженого сервісного центру постачальника.

З питань гарантійного обслуговування і ремонту звертайтеся до спеціалізованих сервісних центрів фірми «Saturn Home Appliances».

Актуальний перелік спеціалізованих сервісних центрів можливо переглянути на сайті: <http://saturn.ua>, або дізнатися за телефоном гарячої лінії:

0-800 502-502

№ п/п	Місто, Адреса АСЦ	№ телефону	Назва АСЦ	Аудіо-Відео техніка (АВ)	Мала побутова техніка (МПТ)	Велика побутова техніка (ВПТ)	Кондиціонери	Холодильники, лари	Газові таганки	ІТ-техніка
1	Алчевськ, вул. Гагаріна, 36	(06442)- 91137, моб. 099052100 1	Hi-Fi (Кіслов)	+	+	+	+	+	-	+
2	Артемівськ, вул. Артема, 42	(06274)- 49128, 06274- 49129	Світ елек- троніки	+	+	+	+	+	-	+
3	Біла Церк- ва, бул. 50- років Пере- моги, 82	(04563)- 68413	Маяк- сервіс	+	+	+	+	+	-	+
4	Біла Церк- ва, вул. Льоване- вського, 28А	(0456)- 333295, (0456)- 309400, моб.094- 9299400	Дойч- елек- тро- сервіс	-	+	+	+	+	-	-
5	Бердичів, вул. Леніна, 57	(04143)- 40636	"ЄВРО- СЕРВІС"	+	+	+	-	+	+	+
6	Берего- ве, вул. І. Франка 43	(03141)- 43432	ПП "Пру- ніца"	+	+	+	+	-	-	-
7	Вінниця, вул.50р Перемоги, 51	(0432)- 699573	Лотос	+	+	+	+	+	+	+
8	Вінниця, пров. Щорса, За	(0432)- 642457, (0432)- 642622	Базелюк	-	+	+	-	-	-	-
9	Вінниця, вул. Порика,1	(0432)- 509191, (0432)- 579191, моб.066- 35091-91, моб.096- 0509191	СЦ Спе- ціаліст	+	+	+	+	+	-	+
10	Вінниця, пр-т.Юності, 16	(0432)- 464393, (0432)- 468213, (0432)-	СП "Скормаг -сервіс"	+	+	+	+	+	+	+

		519254								
11	Вінниця, ву Чехова, 43	моб. 067- 7899525	Світ елек- tronіки	+	+	+	-	-	-	-
12	Вільногірськ, Дніпро- петровська обл., вул. Ленінського Комсомолу, 62-Б	(05653)- 52771	Титан	+	+	+	+	+	+	+
13	пр. Кірова, 59 Дніпро- петровськ	(0562)- 350409, (0562)- 346705	Лотос	+	+	+	+	+	-	+
14	Дніпро- петровськ, вул. Олеся Гон- чара, 6	(056)- 7356328,(0 56)- 7356325	Дінек- сервіс	+	+	+	+	+	-	+
15	Дніпро- петровськ пр. Кірова, 46-А	(056)- 78540- 02, моб. 067-50719- 64	Дойч- елек- тросервіс	-	+	+	+	+	+	-
16	Дніпро- петровськ, вул. Коротка, 41-А, р-н Індустриаль- ний	(056)- 7900460	АСЦ Універ- салсервіс	+	+	+	+	+	-	+
17	Донецьк, вул Собінова, 129-А	моб. 066- 2493639	Сатурн- Донецьк	+	+	+	-	-	-	+
18	Донецьк, вул. Жмури, 1	моб. 066- 5082652, моб. 096- 7232447	СЦ Схід- Сервіс	+	+	+	+	+	+	+
19	Донецьк, пр- т Полеглих комуні- арів, 188	(062)- 3450607	Техно- сервіс	+	+	+	+	+	-	+
20	вул. Домбров- ського, 24 Житомир	(0412)- 470742	СЦ Коваль (Євро- сервіс)	-	-	+	+	+	-	-
21	Житомир, вул. Львівська, 8	(0412)- 471568, моб. 067- 4115812	Тандем- Сервіс (СПД "Вашук")	+	+	+	-	-	-	+
22	Запоріжжя, вул. Гоголя, 175	(061)- 78750- 51, (0612)-	ЛОТОС	+	+	+	+	+	+	+

		639790								
23	Запоріжжя, вул. Дзер- жинського, 83	(0612)- 120303	Елек- тротех- ніка	+	+	+	+	-	-	+
24	Запоріжжя, вул. Правди, 50	(061)- 2209764, (061)- 2209765	Рембит- тех- сервіс	+	+	+	+	+	-	+
25	Івано- Франківськ вул. Вов- чине- цька, 223	(0342)- 756040, (0342)- 712813	ЛОТОС	+	+	+	+	+	-	-
26	Івано- Франківськ, вул. Нова, 19-А	(0342)- 559525, (0342)- 750777	Бріз ЛТД	+	+	+	+	-	-	-
27	Іллічівськ вул. Промис- ловська, 2	моб. 067- 3248218	"САТУРН- ОДЕСА"	+	+	+	+	+	+	+
28	Ірпінь, вул. Пролетарська, 76	(04597)- 57393	ВКФ "Валерія"	+	+	+	-	-	-	-
29	Канів, вул. Леніна, 161	моб.067- 3248401, моб 067- 3248365,(0 4736)- 62949	ООО «СА- ТУРН- МАГНІТ»	+	+	+	+	+	+	+
30	Київ, вул. Лугова, 16	(044)- 4269198,(0 44)- 3629198	ЧП "Огієнко"	+	+	-	-	-	-	+
31	Київ, б-р І. Леп- се, 55	(044)- 36414- 63, (044)- 4086660, (044)- 4972936, (044)- 4973455, (044)- 4973619, (044)- 4086658, (044)- 4086659	Дойч- електро- сервіс	-	+	+	+	+	+	-
32	Київ,	(044)- 5911190	ТОВ "Сатурн ТВ"	+	+	+	+	+	+	+

	вул. Ново-Константи-нівська 1-Б									
33	Керч, вул. Радянська, д.15	(06561)-62102, моб. 096-3852181	Бутенко	+	+	+	-	-	-	+
34	Кіровоград, вул. Короленко,2	(0522)-357923, (0522)-278002, (0522)-273300	ЛОТОС	+	+	+	+	+	-	+
35	Кіровоград вул. Чорновола, 1-В	(0522)-272840, (0522)-277667	Євро-побут-тех (ПП Денисенко)	+	+	+	+	+	+	+
36	Коломия, вул. Привокзальна, 13	моб. 097-7766770, моб. 097-2642167	Бриз ЛТД	+	+	+	+	+	+	+
37	Костянти-нівка Донецька обл., вул. Безно-щенко, 10	(06272)-26223, (06272)-22186, моб. 050-27968-16	Гармаш (СЦ)	+	+	+	-	-	-	-
38	Коростень вул.Жори Кудакова, 2-В	(04142)-50504	ПП "Бондарь"	-	+	+	+	+	+	+
39	Краматорськ вул. Шкільна, 7	моб. 050-5260668	ТехноЛюкс СЦ	+	+	+	+	+	+	+
40	Краматорськ б-р. Краматорський, 3	(06264)-59389	Ісламів РР	+	+	+	+	-	+	-
41	Краматорськ вул. 20лет Жовтня, 8	моб. 050-97320-14	Сатурн-Донбас	+	+	+	+	+	-	+
42	Краматорськ вул. Поштова, 5-А	(0626)-412134, моб.067-2557990	Стойків АСЦ	+	+	+	+	+	+	+
43	Кременчук, вул. Радянська , 44, офіс 2	(05366)-39192	Еко Сан	+	+	+	+	+	+	+

	Кривий Ріг, пр.Гагаріна, 42	(056)- 40133- 56, (056)- 40400- 80, (056)- 4746103	АСЦ "ЄВРО- СЕРВІС"	+	+	+	-	+	+	-
44	Кривий Ріг вул. Революційна, 73	(056)- 4400764	ТОВ "Ягуар" Фокстрот	+	+	+	+	+	-	+
45	Кривий Ріг, вул. Косцюра,64/7	(056)- 4400779	ЛОТОС	+	+	+	+	+	-	+
46	Кривий Ріг, вул. Льотчиків, 9	(056)- 4092302, (056)- 4092303	Атлант сервіс (Резні- ченко)	+	+	+	+	+	+	+
47	Лубни, вул. Радянська, 81	050-21491 73, моб. 066-017- 02-03	СЦ Яценко	+	+	+	+	+	+	+
48	Луганськ, вул. Ломоносова, 96-Ж	(0642)- 330242, (0642)- 331186, моб. 095- 38689 85	"Східний" СПД Андрей- ченко Д.Л.	+	+	+	+	+	+	+
49	Луганськ, вул. Дніпро- вська, 49-А	(0642)- 505783, моб. 095- 36242 48	Власова ЧП	+	+	+	+	+	+	+
50	Луганськ, сmt. Хря- щувате, вул. Східна, 61	моб. 066- 06405 64, моб. 050-58092 30	Централь- ний АСЦ	-	-	-	+	-	-	-
51	Луганська обл., вул. Дзержин- ського, 1 Свер- дловськ	(06434)- 26025, моб. 099-27101 47	Бит- радіо- техніка АСЦ	+	+	+	+	+	+	+
52	Луцьк, вул. Ківеці- вська, 1	(0332)- 290752	"Склад- магазин Сатурн"	+	+	+	-	-	-	+
53	Луцьк, вул. Гулака- Артемо- вського, 15-А	(0332)- 779955,моб . 097-	Ета- мастер АСЦ	+	+	+	+	+	+	+
54										

		0482596							
55	вул. Підголоска 15-А Львів	(032)- 24453- 40, (032)- 2445344	Крупс	+	+	+	+	+	+
56	Львів, вул. Володимира Великого, 2	(032)- 2471499	Пота- пенко СЦ Шанс	+	+	+	-	-	+
57	Львів, вул. Шаране- вича, 28	(032)- 2395152, (032)- 2395577, (032)- 2955028, (032)- 2955029	"РО Сим- пекс"	+	+	+	+	+	+
58	Львів, вул. Б. Хмельниць- кого, 116	(032)- 2458052	ТОВ "Рестор- Сервіс"	+	+	+	-	-	+
59	Макіївка, вул. Паризької комуни, 242	(0623)- 225550, моб. 066- 1032288, моб. 097- 77681 20	Гарант сервіс	+	+	+	-	-	-
60	Маріупіль, бул. 50- ріків Жовтня, 32\18	(0629)- 496005, (0629)- 493006	ЛОТОС	+	+	+	+	+	-
61	Маріупіль, пр-т. Металургів, 227	(0629)- 473000, моб. 098- 31226 28, моб. 095-02826 28	СЦ "Реал- сервіс" (Озе- ров)	+	+	+	+	+	-
62	Маріупіль пр-т. Будівель- ників, 84	(0629)- 491881, моб. 067- 59756 15	Глобал Тек	+	+	+	+	+	-
63	Мелітопіль, вул. Фрунзе, 42	(0619)- 444400	СЦ Компро- місс (AC- сервіс)	-	+	+	+	+	+
64	Могилів-Поді- льський, вул. Покров- ська, 51-А	(04337)- 64847, (0432)- 468213	Ско- рмаг- Сервіс	+	+	+	+	+	+
65	Мука-	(03131)-	Віком	+	+	+	-	+	+

	чеве, вул. Коопе- ративна, 46	37337, (03131)- 37336, моб. 099-79744 30, моб. 097-34235 51								
66	Миколаїв, вул. Чкалова, 33	(0512)- 470496, (0512)- 478348	ТСЦ "Аладін"	+	+	+	+	+	+	+
67	Миколаїв, Внутрішньо- квартальний проїзд, 2	(0512)- 580647	ЛОТОС	+	+	+	+	+	+	-
68	Миколаїв, вул. Леніна, 49	(0512)- 582180, моб 067-51705 70, моб. 066-70564 44	ТОВ "Аладін"	-	+	+	+	+	+	-
69	Нікополь, вул. Шевчен- ко 97, офіс 2	(05662)- 41503, моб. 099-07435 53	ООО "Пре- м'єр- Сервіс" (Глотов)	+	+	+	+	+	+	+
70	Нікополь, вул. Шевчен- ка, 189	(0566)- 688563, моб. 0505800296	Реінфорд АСЦ	+	+	+	+	+	+	+
71	Нікополь, пр. Трубников, 25	(0566)- 687014	Світ еле- ктроніки	-	+	+	+	+	+	+
72	Нова Каховка	моб. 095- 7247266	Старо- дубець А.В.	+	+	+	+	+	+	-
73	Новоград Волинський, вул. Вокзальна, 38	(04141)- 52010	СПД "Кождуб О.С"	+	+	+	+	+	-	+
74	Одеса, вул. Ільфа та Петрова, 90	(048)- 7001737 (048)- 7874579	Золоті руки СЦ	+	+	+	+	+	+	+
75	Одеса, вул. Б. Хмель- ницького, 55	(0482)- 390618, моб. 094- 83906 19	ПП Кушнір	+	+	+	+	+	-	+
76	Одеса, вул.	(048)-	Дойчелек-	+	+	+	+	+	+	+

	Приморська, 27	7229779 (048)- 7712538, (048)- 7227066	тро- сервіс							
77	Одеса пров. Тополь- ского, 2 (Новосе- льского, 66)	(048)- 73177 03, (048)- 7317704	Ремус ЛТД	+	+	+	-	-	-	+
78	Павло- град вул. Дніпров- ськая, 172- Б	(05632)- 61554, (05632)- 62342	ЛОТОС	+	+	+	+	+	-	+
79	Пологи Запорізька обл. вул. Пролетарсь- ка, 75	моб. 096- 28408 36, моб. 066-08575 39	Диво- сервіс, Влади- слав	+	+	+	+	+	+	+
80	Полтава, вул. Степного Фронту, 29	(0532)- 694262, моб. 099- 601424	ЛОТОС	+	+	+	+	+	+	+
81	Полтава, вул. Красина, 120	(0532)- 509889, моб. 050- 0137217	Тесла	+	+	+	+	+	-	+
82	Полтава, вул. Фрунзе, 66	(0532)- 615621	Пром- елек- tronіка	+	+	+	+	+	+	+
83	Полтава, вул. Половка, 64	моб. 099- 4243675	Світ елек- tronіки	+	+	+	+	+	+	+
84	Прилуки, вул. Борців Революції, 101/1	(04637)- 38595, моб. 095-88621 99, моб. 063-59741 27, моб. 067-27257 51	ЧП Костю- ченко	-	+	+	+	+	+	+
85	Рівне, вул. Тиха,12	(0362)- 266585	Елек- tronіка- сервіс	+	+	+	+	+	-	+
86	Рівне , вул. С. Бандери, 55	(0362)- 436452, (0362)- 635489,	Дойч- електро- сервіс	+	+	+	+	+	+	+

		моб. 067-2385635								
87	Рівне , вул. Фабрична, 12	моб. 097-7804458	Світ електроніки	+	+	+	+	+	-	+
88	Рівне , пров. Робочий, 5	(0362) 43-33-40, моб. 067-3604242	Рубікон	+	+	+	+	+	+	+
89	Саки, вул. Кузнецова, 14	(06563)-22183, моб. 050-9045717	ТехноВеліс СЦ	+	+	+	+	+	+	+
90	Свердловськ вул. Дзержинського, 1	(06434)-26025, моб. 099-2710147	Сверловськбіт-Радіотехніка АСЦ	+	+	+	+	+	+	+
91	Севастополь вул. Пожарова, 26-Б	(0692)-555643(0692)-453699	Діадема СЦ	+	+	+	+	+	+	+
92	Сєверо-донецьк вул. Єгорова, 24	(06452)-50533, моб. 050-6037272	Служба комфорто-ного Сервісу АСЦ	+	+	+	+	+	+	+
93	Сімферопіль вул. Некрасова 17/1	(0652)-522771, (0652)-544573	ООО "НК-Центр"	+	+	+	+	+	-	+
94	Сімферопіль, вул. Ковильна, 72	(0652)-690778	ТЕЛЕМІР-СЕРВІС	+	+	+	+	+	+	+
95	Сміла вул. Мічуріна, 32	(04733)-46182	Ласк-сервіс	+	+	+	+	+	+	+
96	Стаханів вул. Жовтнева, 1	(06444)-40289, моб. 066-1053966	АСЦ-Альбіт	+	+	+	+	+	-	+
97	вул. Шевченка, 171-Б\10 Стрий	(03245)-58381	Телера-діосер-віс	+	+	+	-	-	-	-
98	Суми , вул. Білопольське шосе, 19	моб. 096-3400696	ПП Панченко	+	+	+	+	+	+	+
99	Тернопіль , вул. Чалдаєва,2	моб. 067-3576378, моб. 050-	СПД "Самуляк"	+	+	+	+	+	+	+

		51248 87								
100	Умань , вул. Ленін- ської іскри 1/24	(04744)- 46614, (04744)- 46134	"Електро- сервіс" ФЛП	+	+	+	-	-	-	-
101	Ужгород вул. Легоцького 3/2	(0312)- 654266, моб. 099- 55753 07	Ремонт домаш- ньої тех- ніки АСЦ	+	+	+	+	+	+	+
102	Харків вул. Полтав- ський шлях, 3	(057)- 73497 24,(057)- 7125181	ПП "Тевяшов"	+	+	+	+	-	+	-
103	Харків, вул. Бакуліна, 12	(057)- 71713 39, (057)- 7021620	ФЛП Горбенко А.И.	+	+	+	+	+	+	+
104	Харків , вул. Фонвізіна, 18 (Кашена- Марселя, 42 А)	моб. 096- 5953746	ПП "Саванов"	+	+	+	-	-	+	+
105	Харків , пр- т Леніна, 25	(057)- 7513432, (057)- 7643383, моб. 067- 57570 09	КВТ система	-	-	-	+	+	-	-
106	Херсон , вул. Леніна, 35	(0552)- 420235	ПП Коман- дин	-	-	-	+	-	-	-
107	Херсон , вул. Карби- шева, 28-А	(0552)- 434040, моб. 050- 49460 43	ЛОТОС	+	+	+	+	+	+	+
108	Херсон , Димитрова, 23	(0552)- 296042	ТТЦ Електрон іка	+	+	+	+	+	+	+
109	Хмельниць- кий , вул. Молодіжна, 7	(0382)- 664501, моб. 06307 50889	Орбіта- Ікстal	+	+	+	-	-	+	+
110	Хмельниць- кий , пер. Іподромний,	(0382)- 704700, (0382)-	Радіо- донор АСЦ	+	+	+	+	+	-	-

	2	704707, (03822)- 664616								
111	Хмель- ницький , вул. Курча- това, 18	(0382)- 783773, (0382)- 783755	Тритон	+	+	+	+	+	+	+
112	Черкаси, вул. Громова 146, офіс 102	(0472)- 563478, (0472)- 500354, (0472)- 564216, моб. 096- 5056363	СЦ "ТЕХНО- ХОЛОД"	+	+	+	+	+	+	+
113	Черкаси, вул. Чорновола, 71	(0472)- 314657, (0472)- 565621	"Радіо- імпульс"	+	+	+	-	-	-	+
114	Чернігів вул. 77-ї Гвардійської дивізії, 1	(0462)- 601585	ООО "ВЕНА"	+	+	+	+	+	-	-
115	Чернівці, вул. Головна, 265-А	(0372)- 584301, (0372)- 584249	СЦ "Грин- чук"	+	+	+	+	+	-	+
116	Чернівці , вул. Головна, 101	(0372)- 571204, моб.066- 6604161	Сервіс- ний Центр	+	+	+	+	+	+	+
117	Чернівці , вул. Лук'яна Кобилиці, 105	(0372)- 554869, моб. 050- 43455 29	Блошко СЦ	+	+	+	-	+	+	+
118	Шепетівка вул. Некра- сова, 3	(03840)- 40017, моб. 067-36016 32	Рубікон	+	+	+	+	+	+	+
119	Ялта , вул. Жаданов- ського, 3	(0654)- 343051, (0654)- 343160, моб.095- 73071- 51	СЦ "АВІ- Еле- Ктро- нікс"	+	+	+	+	+	-	+

WARRANTY COUPON

GB

**When purchasing the product,
please require its checking before you;
BE SURE**

**that the goods sold to you, are functional and complete
and that the warranty coupon is filled in correctly.**

This warranty coupon confirms the absence of any defects in the product you purchased and provides for free of charge repair of the product failed through the fault of the manufacturer throughout the period of warranty service and free of charge repair.

Failing the presentation of this coupon, in case of its improper filling in, infringement of factory seals (if any), and also in cases indicated in the warranty obligations, the claims are not accepted, and no warranty service and free of charge repair is made!

The warranty coupon is valid only in the original copy with the stamp of trading organization, signature of the seller, date of sale and signature of the buyer.

Complex home appliances should be installed by supplier's authorized service centers, authorized specialists. In the case of a malfunction of the home appliance because of incorrect installation, the buyer must pay the cost of the visit (call) of the specialist, as well as the cost of fault diagnostics if necessary.

CZ

ZÁRUČNÍ LIST

**Při koupi výrobku
žádejte o jeho vyzkoušení ve Vaší přítomnosti,
PRESVĚDČTE SE,
že Vám prodaný výrobek je dobré fungující a kompletní
a že záruční list je vyplněn správně.**

Tento záruční list potvrzuje, že na Vámi koupeném výrobku nejsou žádné vady a zajišťuje bezplatnou opravu nefungujícího přístroje z viny výrobce, během celé záruční doby.

Bez předložení tohoto listu, při jeho nesprávném vyplnění, porušení plomb výrobce (jsou-li na výrobku) a také v případech, které jsou uvedené v záručním listě, nároky se nepřijímají a záruční oprava se neprovádí!

Záruční list je platný jenom jako originál s razitkem obchodní organizace, podpisem prodaváče, termínem prodeje a podpisem zákazníka.

Instalace komplexní spotřebiče musí být provedena autorizovaným servisním střediskem, specialistou. V případě poruchy v důsledku nesprávné instalace výrobku, kupující je povinen uhradit náklady na výjezd (volání) odborný, pokud je to nezbytné, a náklady na diagnostiku poruch.

RU

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

При покупке изделия
требуйте его проверки в Вашем присутствии,
УБЕДИТЕСЬ,
что проданный Вам товар исправен и полностью укомплектован,
гарантийный талон заполнен правильно.

Данный гарантийный талон подтверждает отсутствие каких-либо дефектов в купленном Вами изделии и обеспечивает бесплатный ремонт вышедшего из строя изделия по вине производителя в течение всего срока гарантийного обслуживания и бесплатного ремонта.

Без предъявления данного талона, при его неправильном заполнении, нарушении заводских пломб (если они имеются на изделии), а также в случаях, указанных в гарантийных обязательствах, претензии не принимаются, а гарантийный и бесплатный ремонт не производится!

Гарантийный талон действителен только в оригинале со штампом торгующей организации, подписью продавца, датой продажи, подписью покупателя.

Установка сложных бытовых приборов должна осуществляться уполномоченными поставщиком сервисными центрами, специалистами. В случае возникновения поломки по причине некорректной установки изделия покупатель должен оплатить стоимость выезда (вызыва) специалиста, а в случае необходимости и стоимость диагностики неисправности.

UA

ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

При придбанні виробу
вимагайте його перевірки у Вашій присутності,
ПЕРЕКОНАЙТЕСЬ,
що проданий Вам товар справний і цілком укомплектований,
гарантійний талон заповнений правильно.

Даний гарантійний талон підтверджує відсутність будь-яких дефектів у купленому Вами виробі і забезпечує безкоштовний ремонт виробу, що вийшов з ладу, з вини виробника протягом всього терміну гарантійного обслуговування і безкоштовного ремонту.

Без пред'явлення даного талона, при його неправильному заповненні, порушенні заводських пломб (якщо вони є на виробі), а також у випадках, зазначених у гарантійних зобов'язаннях, претензії не приймаються, а гарантійний і безкоштовний ремонт не проводиться!

Гарантійний талон дійсний тільки в оригіналі зі штампом торгуючої організації, підписом продавця, датою продажу і підписом покупця.

Встановлення складних побутових приладів повинно здійснюватись уповноваженими постачальником сервісними центрами, фахівцями. В разі виникнення поломки з причини некоректного встановлення виробу покупець повинен сплатити вартість виїзду (вилику) фахівця, а в разі необхідності і вартість діагностування несправності.

Saturn®

WARRANTY COUPON

ZÁRUČNÍ LIST

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

ГАРАНТИЙНИЙ ТАЛОН

SATURN HOME APPLIANCES S.R.O. KONĚVOVA 141, 13083
PRAHA 3 – ŽIŽKOV, ČESKÁ REPUBLIKA, TEL: + 4202/ 67 108 392

Model/Артикул

Serial number/Sériové číslo/Серийный номер/Серійний номер

Date of sell/Termín prodeje/Дата продажи/Дата продажу,

Shop stamp/Razítko obchodu/Штамп магазина/Штамп магазину

Seller's signature/Podpis prodavače/Подпись продавца/Підпис продавця

Buyer's Signature confirming the acquaintance and consent with conditions of free of charge maintenance service of the product, and absence of the complaints on appearance and color of the product.
Podpis zákazníka, potvrzující seznámení a souhlas s podmínkami Bezplatného záručního servisu výrobku, а такé neexistence nároků na vnějšek a barvu výrobku.

Подпись покупателя, подтверждающая ознакомление и согласие с условиями бесплатного сервисно-технического обслуживания изделия, а также отсутствие претензий к внешнему виду и цвету изделия.

Підпис покупця, що підтверджує ознайомлення і згоду з умовами Безкоштовного сервісно-технічного обслуговування виробу, а також Відсутність претензій до зовнішнього вигляду та кольору виробу.

ВІДМІТКИ ПРО ВСТАНОВЛЕННЯ ВИРОБУ*

Дата встановлення	Назва організації, СІ, № наряду	№	ПІБ та підпис майстра
			ПІБ та підпис споживача**

*Побутові прилади, для введення в експлуатацію котрих необхідні установочні, монтажні роботи, повинні вводитись в експлуатацію у повноваженими спеціалістами сервісних центрів постачальника. В разі виникнення несправності виробу з причини некоректної установки виріб може бути знятий з гарантійного обслуговування, а покупець повинен сплатити вартість виїзду (виклику) фахівця, а в разі необхідності і вартистю діагностування несправності.

ВІДМІТКИ ПРО ПРОВЕДЕННЯ СЕРВІСНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ

Дата прийому в ремонт	Заявленний споживачем недолік	№ наряду	Назва організації, СІ,	Перелік виконаних робіт	Перелік встановлених запчастин	Дата завершення ремонту	ПІБ та підпис майстра	ПІБ та підпис споживача**

** Підпис споживача свідчить про приймання виробу в робочому стані.

ОТМЕТКИ О УСТАНОВКЕ ИЗДЕЛИЯ*

Дата установки	Название организации, СЦ	№ наряда	ФИО и подпись мастера
			ФИО и подпись потребителя**

*Бытовые приборы, для ввода в эксплуатацию которых необходимы установочные, монтажные работы, должны вводиться в эксплуатацию уполномоченным специалистами сервисных центров поставщика. В случае возникновения неисправности по причине некорректной установки, изделие может быть снято с гарантийного обслуживания, а покупатель должен оплатить стоимость выезда (вызова) специалиста, а в случае необходимости и стоимость диагностики неисправности.

ОТМЕТКИ О ПРОВЕДЕНИИ СЕРВИСНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Дата приема в ремонт	Заявленный потребителем недостаток	№ наряда	Название организации, СЦ	Перечень выполненных работ	Перечень установленных запчастей	Дата завершения ремонта	ФИО и подпись мастера

** Подпись потребителя свидетельствует о приеме изделия в рабочем состоянии.

NOTES ABOUT THE INSTALLATION OF THE DEVICE*

Installation date	Name of organization, Service Center	Order No	Master's surname, name, patronymic and signature Client's surname, name, patronymic and signature **

* Household appliances for commissioning of which installation and mounting works are required should be commissioning by the supplier's authorized service center specialists.

In the case of a malfunction of the product because of incorrect installation, the product may become invalid for warranty service, and the buyer must pay the cost of the visit (call) of the specialist, as well as the cost of fault diagnostics if necessary.

NOTES ABOUT CARRYING OUT SERVICE MAINTENANCE

Date of receipt for repair	Client's declared problem	Order No	Name of organization, SC	List of performed work	List of installed spare parts	The repair end date	Master's surname, name, patronymic and signature Client's surname, name, patronymic and signature **

** Client's signature certifies about the appliance's receipt at the working condition.

Saturn®	Model/Артикул/Артикул.....	Model/Артикул/Артикул.....
Date of sale/Дата продажи/Дата продажи	Date of sale /Дата продажи/Дата продажи	Date of sale /Дата продажи/Дата продажи
Serial number/Серийный номер/	Serial number/Серийный номер/	Serial number/Серийный номер/
Серійний номер	Серійний номер	Серійний номер
Name of the Trade Stamp/Наименование торговой организации и штамп/	Name of the Trade Stamp/Наименование торговой организации и штамп/	Name of the Trade Stamp/Наименование торговой организации и штамп/
Назва торгової організації і штамп	Назва торгової організації і штамп	Назва торгової організації і штамп
М.П./м.п./Stamp	М.П./м.п./Stamp	М.П./м.п./Stamp
Customer's address, phone#, name, surname/Адрес, телефон, ФИО потребителя/Адрес, телефон, ФИО потребителя/Адрес, телефон, ФИО потребителя	Customer's address, phone#, name, surname/Адрес, телефон, ФИО потребителя/Адрес, телефон, ФИО потребителя/Адрес, телефон, ФИО потребителя	Customer's address, phone#, name, surname/Адрес, телефон, ФИО потребителя/Адрес, телефон, ФИО потребителя/Адрес, телефон, ФИО потребителя
Defect /Дефект /Дефект	Defect /Дефект /Дефект	Defect /Дефект /Дефект
Stamp of the Service signature/Печать сервисного центра, подпись /Печатка сервисного центра, подпись	Stamp of the Service signature/Печать сервисного центра, подпись /Печатка сервисного центра, подпись	Stamp of the Service signature/Печать сервисного центра, подпись /Печатка сервисного центру, подпись
M.P./M.P. / Stamp	M.P./M.P. / Stamp	M.P./M.P. / Stamp
COUPON 1	COUPON 2	COUPON 3